S

2013 No. 331

C

0

n

	教宗本篤十六世 第47屆世界傳播日文告2
	天主教會台灣地區主教團2013年春季常年大會8
	主教團宗教交談與合作暨基督徒合一促進委員會全國工作研討會 20
	信德年聖言共融的第一章 深入信德奧蹟、活出感恩聖事26
	亞洲真理電台氣象全新30
•	• • • • • • • • • • • • • • • •
•	Minutes of the CRBC Spring Plenary Assembly 33 Address of Msgr. Russell
	during the CRBC Spring Plenary Assembly48
	101年天主教會台灣地區主教團 各項捐款徵信芳名錄56

е

n

教宗本篤十六世文告 第47屆世界傳播日

社群網站: 真理與信德的門戶 一福傳新空間

2013年5月12日



立日 愛的主內兄弟姊妹們:

才之2013年世界傳播日即將臨近,我想藉此機會,請大家審視一個越來越重要的實況,就是今日世界人與人之間的交流方式。我想談數位社群網站的發展,它創造了一個新的「廣場」,一個開放的公共空間,在這空間裡,人們分享觀念、資訊與意見,新的人際關係和不同形式的社群亦應運而生。

這些空間,如果是以智慧又平衡的方式投入,將有助於促進不同方式的對話與辯論——若以尊重、注重隱私、負責並講求真實的態度在其中運作,將能加強個體之間的連結,有效地促進人類大家庭和諧共處。資訊交換有助於溝通、發展友誼、進而使共融變得容易。若要社群網站實現這個巨大的潛能,參與其中的人必須保持誠信,因為在這些空間裡,人們不但共享觀念與資訊,最終更是共享彼此。

社群網站的發展要求網友承諾建立關係、成為朋友、為問題找答案,並得到樂趣;同時也激盪腦力、分享知識和訣竅。 社群網站日益成為當今社會特有結構的一部分,因為它們在這 些基本需求上把人聚集起來。社群網站因此是被根植於人心的 熱望所滋養。

社群網站的文化與交流之技巧和風格,帶給要談論真理和價值的人們種種嚴峻的挑戰。一如其他的社會性交流,其表達方式的重要性和有效性,似乎更由它的受歡迎度所決定,而不是它本質的重要性和價值。網站的受歡迎度,往往繫於名聲或一些勸說策略,與論證邏輯無關。溫和的理性聲音有時會被龐雜資訊的喧囂淹沒,引不起人們的注意。人們多半注意那些能言善道的人。

因此,社會媒體需要獲得所有重視對話、理性辯論和邏輯 論證的人士的承諾,需要獲得那些努力耕耘各種論述和表達方 式的人士的擁護——他們在交流過程中需具有高貴的情操。如

果我們與觀念不同的人認真交談,對話和辯論也會產生效果。「文化是多元性的,鑑於這景況,人們不只要接受別人文化存在這事實,也應嚮往以其他文化豐富自己的文化,並把自己擁有的任何真、善、美貢獻出來。」(2010年5月12日里斯本貝倫「文化世界大會」中致詞)

社群網站所面臨的挑戰是如何有效地具有包容性:網站才能從信徒們充分的參與受益——他們渴望分享耶穌的喜訊,以及祂的教導所提倡的人性尊嚴。信徒們越來越意識到,網路對許多人是重要的生活空間,除非耶穌的喜訊也出現在數位世界這大環境,否則祂的喜訊與這些人會難有交集。數位世界與現實世界並非毫不相干,它也不是純虛擬世界,而是許多人,尤其是年輕人日常經驗的一部分。社群網站是人類互動的結果,它也重塑交流的動力——交流能建立關係;因此,在數位世界發揮作用的先決條件,就是對這環境有深切的了解。

使用新語言的能力是必需的,不只是為了跟上時代,還要為無限豐富的福音找到精確的表達方式,好能觸動人心。在數位世界裡,文字資訊常有影音檔案伴隨。有效的傳達,有如在耶穌講的比喻中所顯示的,一定得觸動人的想像力及感情——那些我們希望邀請與天主愛的奧蹟相遇的人。

此外,我們知道,基督信仰傳統一直都具有豐富的記號和標誌。例如,十字架、聖像、聖母態像、馬槽,以及在教堂裡的彩色玻璃窗和聖像畫。歷史上有眾多尋求表達信仰真理的藝術家和音樂家,人類藝術遺產顯著的一部分都是他們的傑作。

在社群網站中,信徒們分享他們希望與喜樂的深切泉源——信賴那在耶穌身上自我啟示慈悲和愛人的天主,以展示自己的真實。信徒們的分享,不只藉著明確地表達自己的信仰,也藉著他們所做的見證;他們與他人交流的方式,「如此人可以傳達與福音完全一致的選擇、喜好和判斷,即使沒

有特別的說出來」(2011年世界傳播日文告)。

有一種特別顯著的見證方式,就是甘心情願為別人付出 自我,耐心並尊敬地回覆他人在尋求真理與人生意義時所遇到 的問題與疑惑。在社群網站中,有關信仰和宗教發展的那些交 談,確定了宗教在公開辯論和社會生活上的重要性及關連性。

為那些敞開心門去接受信德之恩的人,一些關於愛、真理 與人生意義的問題——這些問題在社群網站中並不罕見,最明 確徹底的答覆都在基督身上找到。而有信仰的人會自然地渴望 以尊重和婉轉的方式,與數位世界裡相遇的人分享。

然而,如果我們分享福音的努力終於有了成果,那都是由於天主聖言本身的能力,在我們努力之前就已觸動了對方的心。我們對天主工作大能的信賴,要超過對人為方法的信賴。在數位世界裡,激昂分裂的聲音極易升高,令人激動的做法偶而也會占優勢,所以我們在那裡也是一樣,需要加以注意辨明。在這方面,讓我們記憶一下先知厄里亞,他認出天主的聲音不在暴風裡,不在地震中,也不在烈火裡,而在「輕微細弱的風聲中」(列上十九11-12)。

人性的基本渴求是愛與被愛,並要找到真理與生命的意義 ——這是天主親自放在每個男人和女人心中的願望,我們必須 因這事實擁有信心,也就是這事實讓我們同時代的人向真福紐 曼樞機所稱的信仰的「微光」總是保持開放。

社群網站,除了作為福傳的工具,也可以是人類發展的一個要素。比方說,某些地方的基督徒,因地理或文化背景被隔絕了,那麼,社群網站就能增強他們確實與全世界信徒團體真正合一的意識。網路促進靈修與禮儀資源的共享,使信眾能與信仰相同的人們一起祈禱,且感覺更親近。在確實地並以互動的方式參與那些遠離信仰的人的問題與疑惑時,我們會切身感受到,必須在天主前以祈禱與反省來滋養自己的信德和具體的

愛德:「我若能說人間的語言,和能說天使的語言,但我若沒有愛,我就成了個發聲的鑼,或發響的鈸。」(格前十三1)

數位世界裡,有些社群網站提供現代人祈禱、默想和分享天主聖言的機會。這些網站也可以為信仰的其他幅度大開門戶。事實上,正是由於在網上的初次接觸,很多人因而發現,直接相遇、團體的經驗或朝聖的經驗,都是信仰旅程中的重要元素。在我們把福音呈現在數位世界的努力中,我們可以邀請其他人到特定的地方,如教堂或小教堂,與我們一起祈禱或參與禮儀慶典。

我們蒙召無論在任何情況下都得把福音的精神活出來,在 表達我們的信仰和福音的見證時,無論是實體的或數位的環境 裡,都不應該缺乏連貫性或一致性。當我們來到別人面前,不 論以哪種方式,都肩負彰顯天主的愛的使命,直到地極。

我祈求天主聖神時常陪伴你們和光照你們,並誠摯地頒 賜你們我的降福,好使你們成為福音真正的傳播者和見證人。 「你們往普天下去,向一切受造物宣傳福音。」(谷十六 15)

> 發自梵蒂岡 本篤十六世 2013年1月24日聖方濟・沙雷慶日

(天主教台灣地區主教團大眾傳播委員會恭譯)

第二屆 成為青年們信仰的領航者 時間:2013年9月5日(四)~9月8日(日) 精采內容:信德年教會教導及 地點:高雄天主教中心, 《天主教青年教理》(YOUCAT)、 玫瑰聖母聖殿主教座堂(上課) 聖經劇、小組分享及小組教案 高雄國軍英雄館(住宿) 創作、行動福傳體驗、綜合座 對象:二十歲以上,正從事青年工作或 談…等。 有興趣加入青年工作的朋友。 費用:每人2,500元,8/20報名截止。 課程豐富,青年輔導們今年不 8/15前報名繳費可享優惠2.300元。 可錯過最好的充電機會! 限額100名,請盡快報名喔! 請大家趕快相約報名吧! 課程及報名資訊請瀏覽:主教團青年組官網-2013全國青年輔導研營營 https://sites.google.com/site/youthcrbctw/home/formation2013 主辦單位: C par c 主教團福傳委員會青年組 | 協辦單位:高雄天主教中心、高雄教區中學生聯誼會

天主教會台灣地區主教團

2013年春季常年大會

時間:2013年4月2至4日

地點:主教團辦公大樓(台北市安居街39號)

主席:洪山川總主教

出席:劉振忠總主教、林吉男主教、黄兆明主教、

李克勉主教、蘇耀文主教、鍾安住主教、

曾建次主教

紀錄:陳 科神父

列席: 陸思道代辦、桑愛文神父

會前禱:(略)

主席會前致詞: (略)

代辦致詞:

- 陸代辦首先以復活喜訊進入普世教會新聞,回顧和分析教宗本篤十六世遜位事件及其遜位後度的祈禱生活。
- 如同前兩位教宗一樣,新教宗方濟各是天主聖神賜給教會 的恩典、在教會某一歷史時刻的適當領導人。台灣地方教 會一向都愛戴教宗,請教友們多為教宗祈禱,而教宗也會

為台灣地方教會祈禱。

- 一教宗方濟各被選翌日3/14,在與樞機團共祭證道時說出教會領導人的三大重任:「在天主的臨在下往前走、建樹教會及宣認耶穌基督。」尤其是第三者特別重要,因為教會若不宣認耶穌基督,教會就會變成一個管理社會福利的非政府組織;教會是基督的淨配,教會若不宣認耶穌基督,教會就宣認魔鬼的世俗性,如同宗徒伯多祿一樣:願意跟隨基督,但不願意背負祂的十字架。教宗這以上的訓誨對台灣地方教會更為重要。耶穌基督與祂的十字聖架是不可分離的。身為教會的領導人一樞機、主教、神父,並不一定是耶穌基督的門徒們。代辦鼓勵主教們聽從新教宗方濟各的呼籲:在天主的臨在下往前走,手持十字架,不畏懼困難,不惜作犧牲,為建樹耶穌的教會在祂的寶血上。
- 一代辦再次替教宗謝謝主席帶團去參加教宗的就職典禮,具 體地表達了台灣地區主教團與教宗及基督奧體的共融。
- 一代辦也分享了其它教宗給司鐸們的訓勉及道理——為使教 會拓展,司鐸們應全力以赴地牧養教友,宣揚信仰,因而 才管理教會事業及財產。
- 一 梵蒂岡珍惜梵台關係,故歡迎馬總統參加教宗方濟各的就職典禮,但也關心中國大陸的天主教信徒及教會,盡其能力使中國大陸教會與聖座保持共融合一。梵台雙方分享共同的價值,是合作者。
- 教宗方濟各謝謝洪總主教的賀函。
- 信理部來函曉諭主教團修定「台灣天主教會防治性騷擾 指南」內容。
- 宗座聖職部來函通知1994年聖週四出版的「Directory on the Ministry and Life of Priests」(中文暫譯:《司鐸職責

及生活手冊》)將有更新版,並希望各主教團能翻譯成中文。

- 教區神父及修會會士應穿神職人員服裝或會袍(參看《天主 教法典》284),作為基督可見的象徵,方能作見證,有福 傳效果。
- 在信德年主教們要推動明供聖體,並帶領司鐸弟兄們加深 對《天主教教理》的認識。
- 教廷駐台大使館決定要重建,即拆除舊建築物,在同一地方建新的一所大使館。
- 一《天主教教理》的負責權,現在從「聖座教育部」轉移到「聖座新福傳顧問委員會」。
- 聖座奉獻生活及使徒團體部部長德維茲樞機主教(João Braz de Aviz)將來台探訪(2013.04.07-16),4/12(六)晚上在大使館與青年人共同明供聖體及交談,4/13(日)下午三點在台北聖家堂主持慶祝聖父方濟各榮膺教宗牧職 鳳恩彌撒。



提案

一、祕書處

提案A:審核本法人101年度決算及101年度業務執行書

說明:參閱【101年度經費收支決算書】、【101年度業務執

行書】提請審議,決議通過後,送內政部備查。

決議:通過。

提案B: 主教團建物處分(台灣總修院建物拆除)

說明:

- 一、本團450、451、452、453、454、330、331、332、333、334-108、334-96等11筆土地,無償並永久供輔仁大學興建輔仁大學醫學院附設醫院之財產處分乙案,已於中華民國99年3月31日內授中民字第0990031968號函備查。
- 二、本團擬將所屬座落新北市泰山區450、451、452、453、 454、地號土地上(新北市泰山區貴子路69號)之建物三層 樓房面積887.53平方公尺拆除,以利輔仁大學興建附設醫 院工程進行。
- 三、本團擬將座落新北市泰山區泰山段三小段地號**0344-4**面 **積46**平方公尺土地,無償並永久供「天主教輔仁大學」 興建輔仁大學附設醫院使用。
- 四、本案擬請出席董事討論決議通過,報請主管機關備查,並 於產權清楚後辦理財產變更。

決議:通過。

提案B1:主教團與輔仁大學「共有物分割」不動產交換

說明:

- 一、本法人座落新北市泰山區泰山段三小段等十二筆土地及建物詳如(主教團不動產交換,換出、換入及補貼明細表)供輔仁大學興建附設醫院。因此輔仁大學所有土地玫瑰學院座落新北市新莊區海山頭段三角子小段及安居街城區部座落台北市大安區辛亥段六小段土地及建物詳如(主教團不動產交換,換出、換入及補貼明細表)供主教團整修辦公大樓及新建總修院「共有物分割」不動產交換使用。
- 二、本案本法人供輔仁大學使用之土地,輔仁大學擬規劃興建 附設醫院,而輔仁大學提供給主教團之土地及建物,擬為 整修本法人祕書處辦公大樓及新建總修院使用。
- 三、僅將計畫書申報如財團法人天主教會台灣地區主教團不 動產交換計畫書(附件一)本案擬請出席董事討論決議通 過,報請主管機關備查,並於產權清楚後辦理財產變更。

決議:全案通過。

二、聖職委員會

提案A、聘任專任聖職神長擔任聖召推行召集人

主旨:聖職委員會聘任專任聖職神長擔任召集人,聯合各教區 相關聖召事務資源,實務推展本地教會宣傳、召集、甄 選聖召候選人等事務,以充份利用總修院新院舍軟硬體 培育人力資源,為教會更妥善地服務。

說明:

- 1. 總修院新院舍將於2013年9月中旬正式落成啟用,屆時全新修士寢室將有50間,因應目前修院修士總人數預計將僅有 20餘人入住,本地教會急需再送新修士成員加入接受培育 行列,以免落入資源浪費之實。
- 2. 總修院聖召推行中心歷年召開之聖召座談會,已商討並推動各項教區聖召負責人可推展之相關聖召宣傳、召集、甄撰聖召候撰人之計劃,例:
 - A. 聖召營(參與、協肋、資訊分享等)、聖召生活體驗日
 - B. 聖召(候選人)陪伴小組、聖召基信團(12宗徒團)、 輔祭班
 - C. 收集名冊(神長、修女、修士、教友提供名單)、每週點 名代禱
 - D. 安排有聖召意願之男青年參加修院生活體驗相關活動
 - E. 參與青少年、學青(聖體生活團)、社青活動並介紹聖 召
 - F. 收集聖召資訊、提供教會內媒體刊登、寄送院訊等
- 3. 為能推動並聯絡、協助各教區聖召負責神長落實上列相關 事務,並建立各層級:教區、鐸區、堂區、總修院(聖召中 心)之務實互動關係。
- **4.** 因應教會社會時代現況與發展,建議可進行下列各項工作,例:
 - G. 各教區、鐸區、堂區、團體巡迴聖召推行事務
 - H. 安排神長拜訪既有聖召家庭及有聖召意願家長
 - I. 與輔大淨心堂、宗教系、天學等,以及教會內各青少年 組織合作
 - J. 相關聖召研習、講座、讀經班、讀書會等舉辦(善用新

修院設施)

- K. 聖召人選追蹤、評估(報請教長電話邀請等資料準備與提供)
- L. 參與台青、亞青、世青活動,介紹聖召並關懷有意願、有興趣之男青年
- 5. 為展現本地教會更積極務實進行相關聖召推動工作,建議 主教團聘任神長擔任專任召集人,指揮聖召推行中心祕書 及聯合總修院培育團隊,並聯絡各教區聖召負責神長進行 落實相關聖召工作。

辦法:

- 6. 建議推薦人選:台中鄭文宏蒙席、台南費格德神父、台中 甘俊雄神父、台北羅際元神父、耀漢會神長
- 7. 建議相關費用資源支付:由本地7教區平均分攤

決議: 暫緩; 先強化各教區聖召委員會。

提案B、哲學畢業修士至菲律賓學習英文

說明:為提升修士的英文程度及持續的英文學習,擬申請哲學 應屆畢業修士,暑假期間至菲律賓佬愣佐修院做英文課程的學習,為期二個月。除了安排英文課程外,也參與 修院各項生活作息,如祈禱,以增進英文的實力。

辦法:

- 1. 費用:
 - A. 來回機票由修士所屬教區支付。(為每位結業修士常態性支出)
 - B. 食宿費用和英語學費以互惠為原則,也就是我們的修士去,由菲律賓佬愣佐修院接待支付;菲籍修士來台灣學華語,由我們接待支付。

- C. 菲籍修士來台食宿費用,由修院經常費支出(由本地 7教區平均);華語學費由修院募得之聖召培育捐款支付。
- 2. 菲籍修士來台預算:
 - A. 以接待2個月為原則。(本地修士安排於暑假前往,故約2個月)
 - B. 食宿費:按實際支出由本地7教區平均。
 - C. 華語學費: 40,000元(=500*2*5*8)

決議:各方負責自己修士的費用。

提案C、教區修士代表台灣教會及修院前往義大利參加教廷信 德年修士聚會

說明:為提升修士的普世教會意識,對自我培育與教會需要有 更大的成長,並代表台灣教會及修院,表達及增加本 地教會對教廷及普世教會的認同及呈現。特別安排3位 神學年三年級修士,前往義大利參加教廷信德年修士聚 會。期望在他們參與聚會返回台灣後,為修院及本地教 會帶來更積極正面,對聖召推行的宣傳與獻身修道的落 實。

辦法:

- 1. 由於相關活動宣導及報名時間的要求,經修院行政會議甄 選3位神學三年級修士代表參加:高雄教區張凱易、台中教 區黎光天與劉洪福。
- 2. 修院已報請二教區教長及聖召負責神長,請教區允准修士 在暑假期間請假,前往參與相關活動,為期約1週。(因機 票行程略有差異,日期概略為2013/7/2~9)
- 3. 費用:

- A. 來回機票、食宿費用、活動參與費用等,由修士所屬 教區支付。(雖非每位修士常態性支出,可視為實質支持 培育之具體表現)
- B. 若修士所屬教區有費用支付疑慮,則經由修院行政會 議徵詢教區教長意願決定後,來回機票由修院募得之 聖召培育捐款支付,其它項目由所屬教區支付。
- C. 若其它項目費用仍有支付困難,則全額由修院募得之 聖召培育捐款支付。

決議:機票、食宿以公費支出。

三、福傳委員會青年組

案由:計畫自2014年至2020年,每年由各教區輪流承辦台灣 青年日,提請准允辦理。

說明:

- 一、2006年11月1日於台北主教公署召開之首次「全國青年工作會議」,決議自2007年開始,由各教區輪流承辦台灣青年日。於是,自2007年台南教區首先承辦台青後,陸續承辦教區為:2008台北教區、2009台中教區、2010新竹教區、2011高雄教區、2012嘉義教區及2013(今年)花蓮教區。
- 二、由於今年是台青首輪教區承辦之最後一屆,所以主教團青年組於去年10月9~12日舉行之「第四屆台灣青年工作者會議」(TYMM4)中與各教區、修會青年工作者,討論台青是否繼續辦理,並且其辦理方式、辦理團隊應為如何;另外,於今年1月9日「2013全國台青會議」中,由各教

區代表再次討論第二輪台青承辦教區順序。綜合兩次會 議,青年工作者們討論之結論為:

- 1. 自2014年開始每年承辦台灣青年日。
- 2. 承辦順序擬訂為: 2014台南、2015台北、2016台中、2017新竹、2018嘉義、2019高雄、2020花蓮。

決議:2014台灣青年日在台北教區舉辦。從2015年起由福傳委員會青年組重排次序。



四、建立台灣地區天主教會資訊管理系統

(續2012年秋季會議新竹教區提案)

說明:

- 一、天主教台灣地區教會長久安定,但處於快速變遷的環境下,福傳牧靈工作無法與時俱進,且產生無力感。究其原因,實因教會管理制度遠遠與現實脫節,出現教籍紊亂, 訊息不明,資源浪費之現象。
- 二、「資訊管理系統」確能提供快速傳遞信息、便捷查詢資料、有效管理資產、節約人力物力、充分運用資源之效能。新竹教區已透過資訊平台整合教務工作近三年,已完成規劃工作,並逐步落實。
- 三、本教區「資訊管理系統」定位在教務整合。置重點於人 (教籍)、事(福傳、牧靈)二大部分,區分三個階段實 施。詳如流程圖。每年定期檢討,並發布年度報告,使全 教區堂務資訊透明。並透過適當表揚活動,擴大影響力。

建議:本教區願提供實施「資訊化管理」的經驗作法,請各教 區指正賜教,若能擇優汰弱,截長補短,共同建立符合 所需的全台灣教會之資訊管理系統,是心所願。

決議:主教團祕書處召開「教務系統會議」,為使新竹教區資 訊管理系統人張先生,能詳細講解新竹教區的資訊管理 系統。台北、台中、嘉義、台南、高雄、花蓮六教區派 電腦資訊管理人員參加。

五、原住民委員會

A、提報數名為原住民教會貢獻良多的教友,冊封爵士。

說明:目前在台灣尚未有原住民教友被封為爵士,由主教團原住民牧靈委員會,提報數名為原住民教會貢獻良多的教友,如行政院原住民族委員會孫大川主委、老傳教員等,冊封爵士。

決議:同意。各教區注意有貢獻可冊封爵士、騎士的原住民教 友,或由原住民委員會推薦給教區提報。

B、原住民神父日本參訪,以主教團名義向行政院原住民族委員會、外交部、博愛基金會申請經費。

說明:原住民神父預定5或6月前往日本九州、長崎、鹿兒島

等教區參訪。

決議:同意申請經費。

臨時動議:

- 如何回應新教宗

決議:優先關懷窮人及弱勢族群,守護天主的創造(化工)。

一、主教與修會會長合作會議:

時間:2013年4月25日(四)2:30

地點:中央大樓10/F

二、2012秋季常務委員會會議:

日期:2013年10月28日(一)下午3點

地點:主教團祕書處辦公大樓

三、主教團秋季會議

日期:2013年11月25~29日(一至五)

地點:主教團祕書處辦公大樓

主教團宗教交談與合作 暨基督徒合一促進委員會 全國工作研討會

文·圖/廖珠吟

早上10時,主教團宗教交談與基督徒合一委員會指導神師鮑霖神父帶領會前禱,並由楊應望神父誦讀福音,讓我們一同面向耶穌,面向天父,體會基督在一切事工中的臨在。

接著,主席鍾安住主教 致詞,除了感謝熱情的劉徵 祥神父帶領聖母軍,慷慨提 供完善的會議場地、設備及 茶點,又特別留意到教堂中 放置的《梵二大公會議文 獻》,早已在50年前就提倡 宗教交談,並與分離的弟兄 合一。鍾主教勉勵大家閱讀 大公會議文獻中的《大公主 義》法令,學習如何正確地 與基督教及非基督教會者交 談,更期盼每個教區都能組 成宗教交談與基督徒合一委 員會,以熱情實際地推動交 談與合一。

延續1991年宗教交談 宗座會議與傳信部聯合頒



布的《對話與宣講》文 件,執行祕書鮑霖神父分享 2011年宗座宗教交談委員會 (PCID)、普世基督教協會 (WCC) 與世界福音派聯盟 (WEA),共同擬定的《基 督徒在多元宗教環境中的 見證: 盲道與傳教的建 議》。

此文件是為回應基督徒 與基督團體間,因政治、經 濟、文化等因素而造成的衝 突所撰寫,提供普世教會見 證的原則與建議,期許各基 督團體根據其處境與面臨的 問題,省思如何在多元宗教 的環境中為基督作見證。待 中文譯本正式完稿,本委員 會將推廣至各教區、堂區及

團體。

主題分享後,緊接著是 各教區的工作報告。台中教 區劉徵祥神父欣喜地表示傳 福音的腳步是芬芳的,與其 他宗教交流不需要理由,只 求實際付諸行動。劉神父積 極拜訪中興新村的神召會、 浸信會、長老教會等基督教 會,主動搭起友誼的橋樑, 於每年一月的基督徒合一祈 禱周共融。

台南教區黃敏正神父強 調,台灣人的生活環境本身 就充滿各種宗教,的確應積 極與其他宗教交談, 化敵為 友,釐清其他宗教對天主教 的諸多誤解,如天主教絕非 是敬拜偶像、迷信的宗教,



而是藉由朝拜、敬禮聖像所 代表的主,幫助我們強化信 们。

新竹教區吳曉亭姐妹分 享今年基督徒合一祈禱调的 新氣象,天主教與基督教彼 此激請,透過泰澤祈禱及敬 拜讚美為合一的意向祈禱。 談到宗教交流的經驗,去年 聖誕點燈之前,天主教偕同 佛教、道教及基督教行愛德 服務,於互動交談中看到彼 此的真善美。在盛大的台灣 **燈會中**,即使周圍環繞著基 督教、雷音三太子、財神爺 等較活潑的攤位,天主教主 燈卻在喧嘩的會場中散發著 平安、寧靜的力量。最後一 天更是引人入勝,優人神鼓 邀請天主教帶領為地方祈 福,全會場的人都被募利果 聖歌及美妙的禮儀深深地吸 引呢!

來自花蓮教區的陳世 賢弟兄是與會者中唯一的佛 教徒,他建議宗教交談委員 會應以天主教的名義,邀請 台灣五大宗教代表會面、對 話,才有開啟兩岸宗教交流 的契機。再者,陳弟兄計書 年底前把《你的耶穌我的 佛陀》翻譯成英文版並發 行,相信這是與西方文化交 流的開始。

潘秀嬌修女也提到監獄 牧靈的經驗,參與抄寫四部 福音活動的人,有90%是其 他宗教,讓耶穌的愛與言行 在他們心中灑下種子。

高雄教區李宇芬姐妹談 及基督徒合一祈禱週, 起先 都在最為人熟知的玫瑰聖母 聖殿舉行,四年前開始由各 鐸區輪流主辦,讓基督徒的 共融祈禱不再侷限於一個堂 區。教區各鐸區和堂區都為 合一盡心盡力,如屏東萬金 聖母聖殿每季至少舉辦一場 音樂福傳會,邀請基督教徒 參與。李姐妹預告今年8月 24日下午五點半將有一場大 型的音樂福傳大會, 激請基 督教協辦,以青年為號召, 目標是八千至一萬人參與, 誠摯歡抑大家共襄盛舉, 並 為此意向祈禱。

廖文通弟兄報告嘉義教 區與基督教會常有聯誼、分

工,共同舉辦宗教座談會、 基督徒合一祈禱週,及平安 夜踩街報佳音等活動,當地 縣政府也幫忙宣導並慷慨補 助。宗教交談方面,天主教 與當地民間宗教建立豐厚的 情誼,只要事先告知有踩街 晚會,雲林北港朝天宮會通 告全省進香團,那天不要到 北港進香。甚至在中元普渡 過後,他們將各式各樣的供 品捐贈給天主教,以轉送給 聖心教養院、阿里山關懷站 等有需要的單位, 因互助互 惠而結出的果實著實甘甜。

台北總教區楊應望神父 指出,天主教在基督徒合一 祈禱週藉由詠唱、分享和祈 禱,與長老教會、聖公會及 衛理公會,同心合意的讚頌 天主。今年9月13日,將協 助男、女修會會長聯合會正 義和平小組舉辦「國際和平 日祈禱會」,並廣邀各基督 教會、佛教、道教等宗教參 與,祈願和平的禱聲能直達 天聽。

主教團藉由加入台灣 教會合作協會(NCCT)及

中華民國宗教與和平協進會 (TCRP) 來增加與其他宗教 的交談與互動。每年的基督 徒合一運動祈禱材料,由委 員會負責翻譯教廷頒布的文 稿,提供各教區、修會團體 及基督教各教會使用。

近幾個月,鮑霖神父 帶領輔仁大學宗教系學生拜 訪基督正教會,光是彌撒前 的準備就有豐富的神學意 涵,參與彌撒聖祭更是特別 的體驗。二月底, 鮑神父到 印尼参加亞洲主教團及伊斯 蘭教學者共同召開的會議, 就是為了實踐「愛神、愛人 如己」這句話,唯有透過對 話,在差異中發現彼此共同 的精神,始能互相接納,邁 向合一。

研討會尾聲,有兩項決 議。第一,待宗教和平生活 營的企劃成形,主教團將發 文至各教區,請每個教區至 少派兩位以上的青年參加。 其二,下次研討會將於12 月6日在高雄教區主教公署 召開,歡迎有興趣的神長、 修士、修女及兄姐能齊聚交

流,讓宗教交談與基督徒合 一的精神深植各地區教會。

會後,劉徵祥神父帶 領我們參訪慈德宮,其地標 十九龍柱甚是壯觀,又因廟

宇外觀形似葫蘆,故又稱 「葫蘆廟」。研討會在參訪 共融中圓滿落幕,但為宗教 交談與基督徒合一努力的熱 火仍持續燃燒著。



信德年 聖言共融活動的第一章

深入信德奧蹟、活出感恩聖事

中華聖經協會 新竹舉行的第九屆全國聖經共融營

真是上主巧妙的安排,

信德年開幕的一個月,新竹 聖經協會承辦的第九屆全國 聖經共融營於2012年11月 9-11日,在香山牧靈中心 舉行,大會的主題:「深 入信德奥蹟、活出感恩聖 事」,三天的課題以信經為 主軸,再引用聖經配合講題 充實了大家的心靈生活。此 一全國性的讀經團體活動, 可說符合了主教們的要求和 訓示。對籌備大會的成員 的智慧甚表 咸佩, 這應是聖 神引領的恩寵。可說這也是 臺灣教會、展開善度「信德 年」總動員的第一章。

三天兩夜的聖經共融 營的流程,在聖神引導下十 分順暢,不論各項活動和課 業,均按部就班的達成,邀 請的講師都是學養兼備的神 長兄姐,所有講述主題都配 合「信德年」的信理解釋, 引人進入信仰奧蹟。

講題一:「我信全能的天主父,天地萬物的創造者」, 天地萬物的創造者」, 由陳科神父(主教團秘書長)主講聖父,他創惠不容分為四個大綱:一、創、一、創造者是是女的天主父的天主父的天主父的一次。引經據點的呈現了天主聖父的奇妙化工。

講題二:「我信父的 唯一子、我們的主耶穌基 督」,由林思川神父主講聖 子,林神父為知名的聖經專 家,他透過四部福音提綱挈 要的、把救主的短短歲月的 生、死、言、行和背負人的 罪債,承受千古以來的苦 難,救贖了全人類和世界。 加深認清主的面貌。 講題三:「我信聖神、 祂是主及賦予生命者」,由 葉寶貴老師主講聖神,她列 舉聖神在四福音中的基礎。 首先她解述對觀福音中聖神 的功能,再指出若望福音中 有關聖神的教導,進一步說 明「祂是主」「祂是賦予生 命者」,是門徒的護慰者和 教導者。引領信徒淨化信 徒,並指正世界的錯誤。

講題四:「我信肉身的 復活、我信永恆的生命」, 由劉敏慧老師講復活及永 生,

她先從死亡說起,引用 單樞機為自已殯葬禮預錄的 講道詞內容,表達信徒對死 亡、復活及永生的信仰。然 後分組分享自己瞭解的信理 「萬民四末」。堅决的相信 和希望,就如基督確實從死 者中復活和永恆的生命。

本屆聖經共融營的特色,是講師們大量引用聖經配合信理解述,讓這批喜愛聖言的兄弟姐妹,體驗到聖經的豐盛美善,日常悠遊在聖言內是多麼有福!

除研議專題信理和聖經外,加強讀經實務經驗,由 林寶貴姐妹講述堂區建立讀 經小組的方法,並介紹「福 音分享七步法」,提供尚未 建立讀經小組的堂區或團體 參考。

研習營除專題主題研討,每天尚有不同的靈修活動,如各教區聖經協會的工作近况、聖言分享、小組集會回應共融、綜合報告、共

融同樂晚會。在三天的共融中,教會的禮儀帶給大家豊 沛的神恩。

特別提出的是新竹芎林 隱修院加爾默羅修女們,在 研習營活動三天中,每日默 默奉獻祈禱、和慷慨奉獻大 會三日彌撒中的麵餅,增添 大家的神功。

第一天**11/9**的開幕感恩 彌撒,由新竹的李克勉主 祭,講道時他以地主身分、 歡迎大家到新竹香山参加共 融營,他特別強調讀經與彌 撒的關係,聖言和禮儀的重 要,讀經小組如何的深入聖 言。

第二天11/10的感恩彌撒,由劉丹桂主教主祭,講道勉勵大家要認知讀經是喜樂、是與主相遇交談,當常讀經提昇靈性生活。

第三天11/11的閉幕感恩 彌撒,由臺北趕到大會的洪

山川總主教主祭、李主教共 祭,洪總主教在訓勉中特別 強調讀經及分享的重要性, 教友参加善會選擇聖經協會 為優先,若不讀經而参加善 會,欠缺個人靈修其神效就 差。

閉幕禮以後舉行「薪 火相傳」,把本屆承辦共融 營的聖經,由新竹聖經協會 何在光理事長,交給臺南聖 經協會劉修明理事長,承辦

> > (主教團教義 聖經組祕書 帥崇義)



亞洲真理電台氣象全新

我看見了一個新天新地, 因為先前的天與先前的地已不見了, 海也沒有了。 我看見那新耶路撒冷聖城, 從天上由天主那裏降下。

(默二一1-2)



女门同若望默示錄21章一開始所說的,亞洲真理電台找到一新天新地,6月22日上午要「入厝」囉!歡迎所有好友一起來為亞洲真理電台的新起點作見證。

原本在新店大坪林捷運站旁、由聖言會贊助辦公處所的亞洲真理電台5月16日遷至新址,台北市安居街39號4樓,也就是主教團4樓後,全員「520」就正式在新址工作了,6月22日將有新辦公室喬遷之慶賀彌撒及祝福禮,展開亞洲真理電台的又一新頁。

亞洲真理電台是亞洲主 教團所屬的福傳機構之一, 各語言部門由各地主教團負 責,中文部因為大陸信仰環 境特殊,多年來一直由台灣 教會以短波的方式,將好消 息穿透大陸,讓目前天主教 信仰仍不自由的大陸教友能 與普世教會相連結。

但由於各種新傳媒的 興起,包括網路、社群網站 等,亞洲真理電台於是不落 人後的在2000年架設網站, 五年前更透過Youtube,以 影片方式報導國內外重要教 會訊息,四年前並展開梵蒂 岡宗座重要彌撒實況轉播, 尤其是新教宗選舉、聖誕節 及復活節的教宗談話,更在 第一時間為教友提供服務。

而其辦公處所先是耶穌 會撥出耕莘文教院一隅,而 後聖言會在大坪林提供一層 房舍,如今以全新之姿回到 主教團的大家庭,除感謝主 教團神長的大力支持外,更 頌謝天主的看顧。

盛舉。

亞洲真理電台一直有個夢一為福傳打造一新天新地。所以在新辦公處所規劃時,就以影音福傳為目標,期成為華人媒體福傳之橋梁,所以新的辦公處所除原有的短波設備之外,更加入

了攝影棚等設施規劃,惟經費有限,目前影像設施仍無法充實,但秉過去在困境中奮力的不懈,相信亞洲真理電台很快即可美夢成真。



CHINESE REGIONAL BISHOPS' CONFERENCE MINUTES OF THE SPRING PLENARY ASSEMBLY 2013

Date: April 2-4, 2013 (Tuesday-Thursday)

Venue: CRBC Secretariat Administrative Bldg. (39 An Ju

St., Taan District, Taipei 10672)

Chairman: Most Rev. John Hung, SVD

Participants: Most Rev. Peter Liu, Most Rev. Bosco Lin, Most

Rev. Philip Huang, Most Rev. John Baptist Lee, Most Rev. Thomas Chung, Most Rev. Martin Su,

Most Rev. John Tseng

Guests: Msgr. Paul Russell, Fr. Ivan Santus

Secretary: Fr. Otfried Chan

Procedure of Meeting:

A) Opening Prayer

B) Speech of Archbishop John Hung, President

C) Speech of Msgr. Paul Russell

 Msgr. Paul Russell started with the good news of the Resurrection and then news about the Universal Church. Finally he recalled and analyzed Pope Benedict's act of renunciation from his Petrine ministry and the life of prayer he will live afterward.

- As with the two former Popes, Pope Francis is a grace given to the Church by the Holy Spirit; an appropriate leader at a certain historical moment of the Church. The local Church in Taiwan has always loved and esteemed the Pope. May all the faithful pray for the Pope, who also prays for the local Church in Taiwan.
- On March 14th, the day after Pope Francis was elected, the Pope celebrated Mass with the College of Cardinals. During his homily he spoke of the three important tasks of a Church leader: "To walk in the presence of the Lord, to build-up the Church, and to profess Jesus Christ". Among these three, the third task is the most important because if the Church does not profess Jesus Christ, the Church will become a social welfare, non-governmental organization. The Church is the bride of Christ. If the Church does not profess Jesus Christ, then the Church is professing the worldliness of the devil; just like the apostle Peter who was willing to follow Christ, but unwilling to carry the cross. This teaching of Pope Francis is even more important for the local Church in Taiwan. Jesus Christ and his holy Cross are inseparable. Church leaders – Cardinals, bishops and priests, are not necessarily disciples of Jesus Christ. Msgr. Russell encourages all the bishops to listen to Pope Francis' appeal to go forward in the presence of God, while holding the Cross, unafraid of difficulties and willing to make sacrifices to build the Church upon the Blood of Jesus Christ.
- In the Pope's name, Msgr. Russell thanked Archbishop Hung, CRBC
 President, for having attended the inauguration of the Pope. This
 is a concrete expression of the mystical communion in the Body of
 Christ between the Holy Father and the Chinese Regional Bishops'
 Conference.
- Msgr. Russell also shared Pope Francis' exhortation and homily to the priests. For the Church to expand, the priests should do their best to shepherd the faithful and to promote faith. Only then should they

- manage the affairs and properties of the Church.
- The Vatican values the diplomatic relationship between the Vatican and Taiwan. As a result, President Ma Ying-jeou was welcome to attend the inauguration of Pope Francis, although the Vatican is also concerned about the Catholic faithful and the Church in Mainland China. The Vatican is doing its best to keep the communion and unity between the Church in Mainland China and the Holy See. The Vatican and Taiwan cooperate with each other and share the same values.
- Pope Francis thanked Archbishop John Hung for his congratulatory letter.
- The Congregation for the Doctrine of Faith notified the CRBC to revise the content of "Taiwan Catholic Church's Guidelines for Handling Sexual Harassment".
- The Congregation for the Clergy wrote that the "Directory on the Ministry and Life of Priests," published on Holy Thursday 1994 (temporarily translated into Chinese as 《司鐸職責及生活手冊》), will be updated and hope that the Bishops' Conference will translate it into Chinese
- Diocesan priests and religious clergy should wear ecclesiastical garb or clerical attire (see Code of Canon Law 284), as a visible symbol of Christ and as his witnesses. This will have an effect on evangelization.
- During the Year of Faith, the bishops should promote adoration of the Blessed Sacrament and lead their brother priests to understand more profoundly the "Catechism of the Catholic Church".
- The Apostolic Nunciature in Taiwan has decided to demolish its old building and rebuild the new Nunciature on the same location.
- The responsibility and authority over the "Catechism of the Catholic Church" will be transferred from the "Congregation for

36 ______ 台灣地區主教團月誌 37

Catholic Education" to the "Pontifical Council for Promoting New Evangelization".

• João Cardinal Braz de Aviz, Prefect of the Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life, will visit Taiwan from April 7-16, 2013. On the evening of Saturday, April 12th, at the Apostolic Nunciature, there will be adoration of the Blessed Sacrament and dialogue between the Cardinal and Taiwanese youth. On Sunday, April 13th at 3:00 pm at Holy Family Church in Taipei there will be a Mass of Thanksgiving to celebrate the Petrine ministry of Pope Francis.

D) Topics discussed

Proposition I: CRBC Secretariat

I.A: Audit the CRBC 2012 Annual Report and Work Report

Explanation:

Refer to the "2012 Final Accounts for Income and Expenditures" and the "2012 Work Report" for discussion. After approval, present them to the Ministry of the Interior.

Resolution: Approved

I.B: An Act of Disposition of a CRBC property (the old Taiwan Catholic Regional Seminary building will be demolished)

Explanation:

1. An Act of Disposition of a CRBC property whose 11 pieces of land: 450, 451, 452, 453, 454, 330, 331, 332, 333, 334-108, 334-96 etc.,

will be gratuitously and permanently offered to Fu Jen Catholic University for the construction of Fu Jen Catholic University affiliated hospital. An official document of approval was received from the Ministry of the Interior dated March 31, 2010 with Ref. No. 0990031968.

- 2. The CRBC plans that its building located at Taishan District of New Taipei City with lot numbers 450, 451, 452, 453, 454 (69 Guizi Road, Taishan District, New Taipei City), a three-storied building with an area of 887.53 square meters, be demolished for the construction of Fu Jen Catholic University affiliated hospital.
- 3. The CRBC plans that its lot number 0344-4 with land area of 46 square meters at Subsection 3 of Taishan District, New Taipei City, will be gratuitously and permanently offered to Fu Jen Catholic University for the construction of Fu Jen Catholic University affiliated hospital.
- 4. The directors are requested to discuss this issue and after resolutions are approved, report to the Ministry of Interior for approval. After clearing property rights, they have to apply for property modification

Resolution: Approved.

I.B1: CRBC and Fu Jen Catholic University "Subdivision of Co-owned Property" Real Estate Exchange

Explanation:

1. The 12 pieces of land of the CRBC and the building located at Subsection 3 in the Taishan District, New Taipei City etc. as shown in the attached documents (such as the land lots CRBC exchanged for and with) are offered for the construction of Fu Jen Catholic University affiliated hospital. Thus, the properties of Fu Jen Catholic University which include the Rose Dormitory, located at Siao Duan, Sanjiao Zi, Haishan Tou Duan,

Hsinchuang, New Taipei City, the Fu Jen University City Campus and the building located at An Ju Street, Liu Siao Duan, Hsinhai Section 6 along Taan District, Taipei City (such as the land lots CRBC exchanged for and with) are offered for the renovation of the CRBC administrative building and the building of the new Major Seminary. Thus, a "Subdivision of Coowned Property" real estate exchange is necessary.

- 2. This issue involves CRBC's offering its land to be used by Fu Jen Catholic University (FJCU), for its plans to build its affiliated hospital; on the other hand, FJCU offers its land and building to the CRBC to be used for the renovation of the CRBC Secretariat administrative building and the new building of the Taiwan Catholic Regional Seminary.
- 3. The CRBC real estate exchange plan (Appendix 1) is hereby presented. The directors are requested to discuss this issue and, after resolutions are approved, they will report to the Ministry of Interior for approval. After clearing property rights, there is a need to apply for property modification.

Resolution: All are approved.

Proposition II: Commission for the Clergy

II.A: Appoint a priest to serve as full-time Vocation Promoter

Rationale:

The Commission for the Clergy should appoint a priest to serve as a full-time vocation promoter, to coordinate vocation affairs and resources of all the dioceses, to increase publicity in the local Church, to summon, to select possible vocation candidates, to take advantage of the software and hardware programs and formation resources of the new Taiwan Catholic Regional Seminary Building (TCRS), and to better serve the

Church.

Explanation:

- 1. The new building of the Taiwan Catholic Regional Seminary (TCRS) will be officially opened in mid-September 2013. The new seminary has 50 bedrooms, but, at present, the expected number of seminarians will only be 20 men. Thus, there is an urgent need for the local Church to send new seminarians to receive formation to avoid a waste of resources.
- 2. Over the years the Vocation Promotion Center of TCRS has convened forums on vocations. The plan to publicly promote vocations, to summon, and to choose candidates with a possible vocation was already discussed with the persons-in-charge of vocations in all dioceses as follows:
 - A. Vocations Camps (participation, assistance, information sharing etc.), Live-in experiences
 - B. Vocation candidates, Formation Team, Basic Ecclesial Communities for Vocations (12 apostles group), Altar Servers Group
 - C. Make a list of names (of priests, religious sisters, seminarians, and lay persons) for weekly prayer sessions
 - D. Arrange live-in experiences and related activities at the major seminary for aspiring young men to participate in.
 - E. Join activities for teenagers, students (Blessed Sacrament Adoration Group) and young professionals to initiate vocations
 - F. Gather information about vocations and have them published through Church media, and send information about the major seminary etc.

- 3. In order to promote vocations, have contact and assist the priest in-charge of vocations in each Diocese, the above-mentioned matters must be implemented. Moreover, efficient interaction must be established at various levels: dioceses, deaneries, parishes, and the Taiwan Catholic Regional Seminary (Vocations Center).
- 4. In response to the current situation of the Church and society and their development, the following are recommended:
 - A. Each diocese, deanery, parish, organization can go around to promote vocation events.
 - B. Arrange for priests to visit families with a possible vocation candidate and parents who desire to have a vocation in the family.
 - C. Collaborate with the Immaculate Conception Church of Fu Jen Catholic University, Department of Religion, Day School, and various youth organizations of the Church.
 - D. Organize workshops, lectures, bible sharing, reading groups etc. on vocations (make good use of the facilities at the new seminary).
 - E. Follow-up possible candidates and assess them. (Inform the parents, call them up and invite them etc. and gather information.)
 - F. Join activities such as Taiwan Youth Day, Asian Youth Day and World Youth Day. Initiate vocation consideration and show concern to those aspiring young men desirous and interested in a vocation.
- 5. In order to show the local Church more active ways of vocation promotion, the CRBC recommends that a priest be hired to work as a full-time Vocation Promoter, to direct the secretary of the Vocations Center and join the formation team of the Taiwan Catholic Regional Seminary. The vocation promoter will also contact the priests in-charge of vocations

in the different dioceses to implement vocation-related work.

Procedure:

- 6. Recommended candidates: Rt. Rev. Msgr. Gregory Cheng of Taichung (鄭文宏蒙席), Rev. Fr. Peter Fei of Tainan (費格德神父), Rev. Fr. Paul Kang of Taichung (甘俊雄神父), Rev. Fr. Peter Lo (羅際元神父), priest from the Congregation of St. John the Baptist.
- 7. Suggest that the payment of expenses be shared equally by the seven dioceses.

Resolution:

Postponed. First strengthen the Vocation Commission of each diocese.

II.B: Seminarians graduating with a degree in Philosophy to learn English in the Philippines

Explanation:

To improve the English language level of the seminarians and to allow them to continue learning English, graduating seminarians in Philosophy should apply to San Lorenzo Seminary in the Philippines this summer and take English courses there for two months. Aside from their English courses, they can join in the daily schedule at the seminary, such as prayer time, to further strengthen their English language skills.

Procedure:

1. Expenses:

A. The round-trip airfare will be paid by the diocese of the seminarian. (Each graduating seminarian will pay for his own daily expenses.)

- B. Apply the principle of reciprocity for the cost of accommodations and tuition for the English courses. This means that if our seminarians go, it will be the San Lorenzo Seminary in the Philippines who will accommodate and shoulder their expenses. If seminarians from the Philippines come to Taiwan to learn the Chinese language, we will accommodate and shoulder their expenses.
- C. The accommodation expenses of seminarians from the Philippines will be taken from the regular expenditures of the major seminary (to be divided equally among the seven dioceses). The tuition fee for Chinese courses will be taken from the funds solicited for vocation formation in the seminary.
- 2. The budget for seminarians coming from the Philippines to Taiwan:
 - A. In principle, accommodations are for two months. (Our seminarians will go during summer, which is about two months.)
 - B. The cost of accommodations: The seven dioceses will equally divide the actual expenses.
 - C. Chinese language tuition fee: NT\$ 40,000 (=500*2*5*8)

Resolution:

Each diocese will be responsible for the expenses of their own seminarian.

II.C: Diocesan seminarians attending the Year of Faith Meeting in Rome to represent the Church in Taiwan and the Taiwan Catholic Regional Seminary

Explanation:

The aim is to enhance seminarians' awareness of the universal

Church, maturity towards one's formation, and the needs of the Church, as well as represent the Church in Taiwan and the major seminary; furthermore, to express and increase the local Church's recognition of the Holy See and presence in the universal Church. Special arrangements are made for three 3rd year seminarians in Theology to go to Italy and participate in the Holy See Year of Faith Meeting for Seminarians. It is hoped that after participating in the meeting, they will return to Taiwan with more enthusiasm, be more positive in the promotion of vocations and be more dedicated in their spiritual and religious life, for the major seminary and for the local Church.

Procedure:

- 1. After an Executive Council meeting at the major seminary on the activity and registration requirement, three seminarians in their third year Theology were chosen as delegates: Chang Kai-Yi (張凱易) of the Kaohsiung diocese, Lee Kuang-Tian (黎光天) and Liu Hong-Fu (劉洪福) of the Taichung diocese.
- 2. The major seminary has already informed the bishops of the two dioceses and the priests in-charge of vocations. Their dioceses are asked to grant their seminarians a leave of absence during summer to participate in this activity for about one week. Due to a slight difference in the itinerary, the tentative schedule is from July 2-9, 2013.

3. Expenses:

- A. The round-trip airfare, cost of accommodation, registration fee etc. will be shouldered by their respective dioceses. Since these expenses are not usual for each seminarian, it can be regarded as a concrete support to their formation.
- B. If the diocese of the seminarian is apprehensive about paying the expenses, the Executive Council in the major seminary can hold a meeting and will ask the diocesan bishop about his opinion. After

- a decision is made, the round-trip airfare can be taken from the funds raised for vocation formation of the major seminary. The other expenses will be shouldered by the seminarian's diocese.
- C. If a difficulty in paying the other expenses still exists, all the expenses can be paid using the funds raised for the vocation formation of the seminary.

Resolution:

Use the common funds for the airfare and cost of accommodations.

Proposition III: Commission for Evangelization, Section for Youth

Reason:

Plan for the Years 2014 – 2020. Each diocese will take turns in hosting the Taiwan Youth Day, requesting in advance for permission to organize.

Explanation:

- 1. The first "National Youth Ministers' Meeting" was held at the Taipei Archbishop's Office on November 1, 2006. A decision was made that starting in 2007, each diocese will take turns hosting the Taiwan Youth Day (TYD). Thus, after the Tainan diocese started in 2007, the order of host dioceses was as follows: 2008 Taipei, 2009 Taichung, 2010 Hsinchu, 2011 Kaohsiung, 2012 Chiayi and 2013 Hualien.
- 2. Due to the fact that this year TYD is to be hosted by the last scheduled diocese, the CRBC Youth Section convened the "4th Taiwan Youth Ministers' Meeting" (TYMM4) from October 9-12, 2012. This meeting was attended by youth ministers from the different dioceses and from religious communities. It was discussed whether to continue

organizing the Taiwan Youth Days, the method of organizing, the team that will organize the event and how the event should be organized. In addition, during the "2013 National Taiwan Youth Day Meeting" on January 9, 2013, the diocesan representatives discussed again the order of the dioceses hosting the TYDs for the second time. The results of the two Youth Ministers' Meetings are:

- A. The hosting of the yearly TYDs will begin in 2014.
- B. The order of hosting the TYDs is as follows: 2014 Tainan,2015 Taipei, 2016 Taichung, 2017 Hsinchu, 2018 Chiayi, 2019Kaohsiung and 2020 Hualien.

Resolution:

TYD 2014 will be held in Taipei. The Commission for Evangelization Youth Section will rearrange the order beginning 2015.

Proposition IV: Establish a Management Information System for the Catholic Church in Taiwan (Proposal of Hsinchu diocese during the 2012 CRBC Autumn Plenary Assembly)

- 1. The Catholic Church in Taiwan has been stable for a long time. But under a rapidly changing environment, the work of evangelization is not able to advance with the times, and there is a feeling of helplessness. The reasons, in fact, are that the Church management system is far out of touch with reality; there is disorder in Church records, unclear message, and a waste of resources.
- 2. A "Management Information System" (MIS) indeed provides rapid transmission of information, is convenient in searching for data, is effective in managing assets, saves manpower and resources, and uses fully the efficacy of resources. Through an information platform,

Hsinchu diocese has integrated the affairs and work of the diocese for nearly three years already. It has completed the work plan and is gradually implementing it.

3. The MIS of the Hsinchu diocese is oriented towards the integration of the affairs of the diocese. It has set its priorities on two main parts: people (diocesan records) and affairs (evangelization, pastoral), and are divided into three phases for implementation. For details, see flow charts. Every year there is a regular review and publication of reports, making the information of the whole diocese and parishes transparent. Moreover, through appropriate activities giving them recognition, the scope of influence is broadened.

Suggestion:

This diocese is willing to share its own experience on how to set up the Management Information System. Dioceses are requested to give suggestions or ideas for improvement, and, if possible, draw upon the strong points to offset the weaknesses. Our desire is to set-up together the Management Information System needed by the Church in Taiwan.

Resolution:

The Chinese Regional Bishops' Conference will convene a "Database Management System for Diocesan Affairs Meeting" and will let Mr. Chang, a lay person from Hsinchu diocese, to explain in detail the Management Information System of Hsinchu diocese. The dioceses of Taipei, Taichung, Chiayi, Tainan, Kaohsiung and Hualien should send management information personnel to participate.

Proposition V: Commission for Aborigine Apostolate

V.A: Nominate laity who have contributed much to the indigenous

community in the Church to receive the title "Knight".

Explanation:

At present, none among the Catholic indigenes in Taiwan have been knighted. The Commission for Aborigine Apostolate will provide a list of Catholic indigenes, who have contributed much to the Church and can be invested as Knights, such as Mr. Sun Ta-chuan, Minister of the Council of Indigenous Peoples, Executive Yuan, and long-time catechist.

Resolution:

Approved. Each diocese will pay attention to those Catholic indigenes who have contributed much and can be given the title of nobility or invested as a Knight, or the Commission for Aborigine Apostolate will give some nominations to the diocese.

V.B: Indigenous priests will visit Japan, in the name of CRBC, to solicit funds from the Council of Indigenous Peoples, Executive Yuan, Ministry of Foreign Affairs and Taiwan Catholic Mission Foundation.

Explanation:

Indigenous priests will visit the Kyushu, Nagasaki, and Kagoshima dioceses in Japan in May or June, 2013.

Resolution: Approved to apply for funds.

VARIA:

1. How to respond to the new Pope

Resolution:

Give priority concern to the poor and vulnerable minorities, and protect the creation.

48 _______ 台灣地區主教團月誌 49

CRBC Spring Plenary Meeting

Bishops' Conference Secretariat, Taipei

1-5 April 2013

Address of Monsignor Paul Russell

Chargé d'Affaires a.i. of the Holy See

Tuesday, 2 April 2013

Dear Archbishop Hung,
Dear Bishops,

"From ancient times the liturgy of Easter day has begun with the words: 'I arose, and am still with you; you have set your hand upon me.' The liturgy sees these as the first words spoken by the Son to the Father after his resurrection, after his return from the night of death into the world of the living. The hand of the Father upheld him even on that night, and thus he could rise again. [...] In the impenetrable gloom of death Christ came like light – the night became as bright as day and the darkness became as light. And so the Church can rightly consider these words of thanksgiving and trust as words spoken by the Risen Lord to his Father: 'Yes, I have journeyed to the uttermost depths of the earth, to the abyss of death, and brought them light; now I have risen and I am upheld forever by your hands.' But these words of the Risen Christ to the Father have also become words which the Lord speaks to us: 'I arose and now I am still with you,' he says to each of us. My hand upholds you. Wherever you may fall, you will always fall into my hands. [...] Where no one can accompany you further, and where you can bring nothing, even there I am

waiting for you, and for you I will change darkness into light."1

Jesus is with us. Jesus is with his Church.

The Catholic Church around the world, including the Catholic Church in Taiwan, has been living through extraordinary moments these past two months, and especially in these past weeks.

I think the fact that Pope Benedict XVI renounced his office was both a surprise and not a surprise. He always said, over a number of years and on different occasions, that if he felt he could no longer fulfill the duties of his office, either physically or spiritually, he would renounce his office. But, in fact, no pope had renounced the Petrine office for almost 600 years, and in all previous cases, there were extenuating circumstances. So Pope Benedict's action was a surprise. I also think that the timing of the announcement was a surprise, because we are in the Year of Faith and Pope Benedict had promised us an Encyclical Letter on Faith, but now the Church will not have the gift of this Encyclical Letter to complete the triptych of Pope Benedict's other Encyclical Letters on Love and Hope. Only Pope Benedict can know the conversation he had with the Lord in prayer in arriving at his decision. No one else can know that. But we can trust that it was an honest decision made in faith for the good of the Church.

There is one aspect of this decision which strikes me very deeply.

¹ Pope Benedict XVI, Easter Vigil Homily at Saint Peter's Basilica (7 April 2007).

Pope Benedict XVI renounced his office to devote himself to a life of prayer. Pope Benedict set aside what some people would consider as the most important ministry in the Church to devote himself to a life of prayer. This shows that no matter how important our ministry – no matter how many urgent and important tasks may be before us – prayer is more important. Jesus clearly taught this to Martha and Mary; Pope Benedict has taught us this once again.

Likewise, the election of Cardinal Bergoglio was both a surprise and not a surprise. From different media reports, it seems that in 2005, he had a number of votes in the Conclave that elected Pope Benedict. But supposedly Cardinal Bergoglio told the other Cardinals voting for him in 2005 to please stop. So, it seems, the Cardinals who had been voting for him voted for Cardinal Ratzinger. In 2005, there was obviously something good the Cardinals saw in Cardinal Bergoglio, and now the whole Church and the whole world can see this goodness. His election was a surprise because the media had already "elected" other Cardinals and the thinking was that the Cardinals would choose someone younger. A youthful spirit, however, is not a question of years, and it is very clear that Pope Francis has a young and vigorous spirit.

God always has his plan for his Church and for each one of us. We know in faith that the Holy Spirit was present in this election and guided this election and that Pope Francis is the man God wanted to have as the leader of the Church at this time.

Pope Francis has asked us all to continue to pray for him. The Church in Taiwan has always been very faithful to the pope and has always shown its support for the pope in many ways. The Catholics in Taiwan love the pope and I am sure that you Bishops together with your flock will continue to pray for the pope and to support him in his ministry of love and truth.

Just as Pope Benedict gave us the opportunity to re-learn things we already knew, so Pope Francis is giving us an opportunity to re-learn things we already know.

What the pope said to the Cardinals immediately after his election could also be taken as words addressed to all Bishops all throughout the world. I would like to share some passages of the pope's words with you.

On 14 March 2013, Pope Francis celebrated morning at Mass with the cardinals in the Sistine Chapel. Pope Francis spoke to the Cardinals about journeying in the presence of God, building the Church, and confessing Jesus. Particularly with regard to confessing, I think the pope said things which apply particularly to the Church in Taiwan – things which I have mentioned to you before on other occasions.

The pope said: "We can journey as much as we want, we can build many things, but if we do not confess Jesus Christ, the thing does not work. We will become a welfare NGO but not the Church, the Bride of Christ. [...] When we do not confess Jesus Christ, we confess the worldliness of the devil, the worldliness of the demon. The same Peter who had confessed Jesus Christ said to him: You are the Christ, the Son of the living God. I will follow you, but let's not talk about the cross. This is not a part of it. I will follow you in other directions, but not to the cross. When we journey without the cross, when we build without the cross and

when we confess a Christ without the cross, we are not disciples of the Lord: we are worldly, we are bishops, priests, cardinals, popes, but not disciples of the Lord. I would like for us all, after these days of grace, to have courage, precisely the courage, to walk in the Lord's presence, with the cross of the Lord; to build the Church upon the blood of the Lord, which was poured out on the cross; and to confess the only glory there is: Christ crucified. And in this way the Church will go forward."2

The following day, on 15 March 2013, Pope Francis met with the Cardinals outside Mass and gave an Address.

He said: "This time dedicated to the Conclave has been full of meaning not only for the College of Cardinals, but also for all the faithful. In these days we have felt almost physically the affection and solidarity of the universal Church, as well as the attention of many people who, despite not sharing our faith, look with respect and admiration to the Church and the Holy See. From every corner of the Earth, a fervent and choral prayer of the Christian people was raised up for the new Pope, and my first encounter with the crowd gathered in St. Peter's Square was full of emotion. With that evocative image of prayerful and joyful people still etched in my mind, I would like to express my sincere gratitude to the bishops, priests, consecrated persons, young people, families and the elderly for their spiritual closeness, so touching and fervent. [...] I express my willingness to serve the Gospel with renewed love, helping the Church to become more and more in Christ and with Christ, the fruitful vine of the Lord. Stimulated also by the celebration of the Year of Faith, all together, Shepherds and faithful, we will strive to respond faithfully to

our mission of always: bringing Jesus Christ to mankind and leading men to the encounter with Jesus Christ the Way, Truth and Life, truly present in the Church and at the same time, in every man. Such an encounter leads to becoming new men in the mystery of Grace, arousing in the soul that Christian joy which constitutes the hundredfold given by Christ to those who welcome Him into their lives. As Pope Benedict XVI reminded us so many times in his teachings and, most recently, with that courageous and humble gesture, it is Christ who leads the Church through his Spirit. The Holy Spirit is the soul of the Church with His vivifying and unifying force: of many, it forms a single body, the Mystical Body of Christ. Let us never give in to that pessimism, that bitterness which the devil offers us every day. Let us not give in to pessimism and discouragement; we have that firm confidence which the Holy Spirit gives the Church, with his mighty breath, the courage to persevere and to seek new ways to evangelize, to bring the Gospel to the ends of the Earth (cf. Acts 1:8). The Christian truth is appealing and persuasive because it responds to the profound needs of human existence, announcing convincingly that Christ is the only Savior of the whole man and of all men. This announcement is still valid today, as it was at the beginning of Christianity, when the first great missionary expansion of the Gospel was carried out. Dear Brothers, courage!"3

In this missionary task, Pope Francis has placed a renewed emphasis on care for the poor and outcast, a new outreach to the fringes of society. During the Chrism Mass which Pope Francis celebrated on Holy Thursday, he had these words to say to the priests of Rome. What he said is valid for all priests (and Bishops) everywhere.

² Pope Francis, Homily during Mass with the Cardinals in the Sistine Chapel (14 March 2013).

³ Pope Francis, Address to the Cardinals (15 March 2013).

The pope noted that priests are anointed for God's faithful people, whose servants they are. The Lord's "anointing is meant for the poor, prisoners and the sick, for those who are sorrowing and alone. [...] We need to 'go out,' then, in order to experience our own anointing, its power and its redemptive efficacy: to the 'outskirts' where there is suffering, bloodshed, blindness that longs for sight, and prisoners in thrall to many evil masters. It is not in soul-searching or constant introspection that we encounter the Lord... [...] The power of grace...comes alive and flourishes to the extent that we, in faith, go out and give ourselves and the Gospel to others... Those who do not go out of themselves, instead of being mediators, gradually become intermediaries, managers. [...] This is precisely the reason why some priests grow dissatisfied, become sad priests, lose heart and become in some sense collectors of antiques or novelties – instead of being shepherds living with 'the smell of the sheep', shepherds in the midst of their flock, fishers of men. True enough, the socalled crisis of priestly identity threatens us all and adds to the broader cultural crisis; but if we can resist its onslaught, we will be able to put out in the name of the Lord and cast our nets. It is not a bad thing that reality itself forces us to 'put out into the deep', where what we are by grace is clearly seen as pure grace, out into the deep of the contemporary world, where the only thing that counts is 'unction' – not function – and the nets which overflow with fish are those cast solely in the name of the One in whom we have put our trust: Jesus."4

In my opinion, the Bishops, together with all the other members of the Church in Taiwan – priests, religious and faithful, can hear these words of the pope addressed directly to each of you. As I have observed before on other occasions – and I say this with love and genuine concern

for you – the Church in Taiwan could be growing more. There are certain things outside our control, but we need a renewed focus on helping people to meet Jesus.

Announcements

- Clergy sex abuse norms
- Canon 284 states: "Clerics are to wear suitable ecclesiastical dress, in accordance with the norms established by the Bishops' Conference and legitimate local custom." I have the impression that most priests in Taiwan, diocesan and religious, do not habitually wear clerical dress. In this, I would like to highlight the example of 14 year old seminarian Rolando Rivi, born 7 January 1931 and killed in odium fidei on 13 April 1945; seminarian Rolando Rivi was martyred because he refused to remove his cassock; he is among the first group approved by Pope Francis for Beatification
- Implementation of Ex corde ecclesiae in Taiwan
- New Directory for the Life and Ministry of Priests
- Adoration of the Blessed Sacrament
- Study of the Catechism and / or theological study, especially the works of Pope Benedict XVI
- Exorcists for each Diocese, or at least one for the country
- Nunciature reconstruction
- Cardinal Braz de Aviz, Prefect of the Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life, will come to Taiwan from 7-16 April 2013

⁴ Pope Francis, Homily at Holy Thursday Chrism Mass, St Peter's Basilica (28 March 2013).

天主教會台灣地區主教團<mark>基督君王節</mark>捐款徵信芳名錄

徵信日期:101年1月1日~12月31日 金 額:壹佰陸拾柒萬陸仟肆佰壹拾柒元整

1	松仁路聖三	9,500		謝 澳 林 . 唐		52	永和天主堂	10,550
	天主堂	·	30	惠敏.謝	2,000	53	張影伶	10,000
2	鄭萊頤	10,000	00	庭國.唐玲 玲.謝樹昱	2,000	54	財團法人台	
3	林西基	1,000		17.砌倒立			北市天主教	10,000
4	蔣平權	11,000		台中市私立		07	聖母聖心傳	10,000
5	許順吉	20,000	31	育仁國民小	2,000		教修女會	
6	劉韋良	1,000		學		55	林榮皓	2,000
7	黄瀧元	2,000	32	李矗.劉敏榮	2,000	56	無名氏-古亭	3,600
8	王純一	6,000	33	道明傳教修	20,000		耶穌聖心堂	
9	無名氏-基隆	1,000		女會	20,000	57	樂育華	100
10	福翠軒精品	1,000	34	竹東無玷聖	11,185	58	傅玉翠	200
11	張孝先	10,000		母堂	,	59	陳紫美	2,000
12	劉蕎薇	1,000	35	南港耶穌聖	10,000	60	陳文生	1,000
13	板橋聖若望	1,000		心堂		61	台北第四鐸	12,300
	天主堂	·	36	36 聖女小德蘭	8,000		區共融堂	
14	廖潔玲	1,500		朝聖地		62	内湖天主堂	23,850
15	呂雅萍	1,000	37	中和天主堂	6,000	63	羅東聖母升	10,655
16	柯昌良	2,000	38	松山天主堂	6,000		天堂	
17	林欽松	3,000	39	聖道明傳教	5,000	64	李智神父	2,000
18	陳雲雯	200		修女會		0.5	財團法人台	50.000
19	蘇誌郎	10,000	40	大理街復活 堂	3,200	65	北市天主教 耶穌孝女會	50,000
20	章小姐	20,000				00		40.000
21	馮怡園 七冊復江帝	5,000	41	基隆市和平 之后天主堂	3,000	66	南港玫瑰堂	10,000
22	木柵復活堂	800	40		1 000	67	烏來天主堂	1,500
23	凌世豪	1,000	42	葉寅夫 溫麗娜	1,000 1,000	68 69	王小蕙 陳瓊瑩	20,000 2,000
25	高徳瑞謝果行	1,000	44	^{温鹿娜} 尤淑雅	23,000	09		2,000
25		100	45		500	70	基隆聖母升 天堂	14,300
26	謝庭國.唐玲玲.謝樹昱	500	46	蔡賓納 王愛萍	200	71	長安天主堂	4,100
			+0		200	7 1		4,100
27	章素華.謝庭國.唐玲		47	天主教耶穌會-台聖家堂	1,900	72	五峰旗聖母 朝聖地	3,000
21	玲.謝樹昱	300	48	曾國雄	500			
			49	李富雄	500	73	柳州街天主 堂	1,400
28	溝子口天主 堂	3,000	50	李瑛	1,000	74	魏瓊瑜	500
29	杜亞納	1,000	51	劉本篤	500	75	黄學維	300
	1	1,000	<u> </u>	ホ1√上,Wā	500		八十州	300

76	徐幼梅	1,000	109	劉自輝	3,000	147	蘆洲天主堂	5,000
77	張麗玉	1,000	110	姚凌森	2,000	148	秦楚婷	12,000
78	景美聖神堂	2,568	111	陳成	2,000	149	陳治君	1,000
79	賴恩典	1,000	112	金萬鵬	1,000	150	陳盛振	2,000
80	王定宇	3,000	113	方人卉	100	151	黄聖方	800
81	俞秀珠	2,000	114	謝思毅	100	152	黃聖右	100
82	蔡岳川	2,000	115	方冠中	100	153	李宗哲	5,000
83	王清良	2,000	116	方金寬	100	154	鄒菲菲	500
84	曹玄明	2,000	117	方吳蕊	100	155	内壢天主堂	2,000
85	陳阿好	2,000	118	朱榮玲	1,000	156	朱愛美	200
86	曾重富	1,000	119	蘇巧玲	2,000	157	朱美奎	300
87	曾重貴	1,000	120	李永賢	5,000	158	許馬翠娥	200
88	曾淑鑾	1,000	121	趙李芳琴	1,000	159	陳總文	120
89	任鳳澤	500	122	鄭華	1,000	160	曾富蓮	500
90	董麗貞	5,000	123	李麗香	3,000	161	愛心者-竹南	2,100
91	吳竹蓮	2,000	124	畢正德	2,000	101	聖家堂	2,100
92	陳介一	5,000	125	楊佑國	2,000	162	僑愛法蒂瑪	7,000
93	王素芳	10,000	126	唐潤鈿	1,000	102	天主堂	7,000
94	常士宣.史曉	5,000	127	林澄茂	10,000	163	大園耶穌君	3,500
0.	榮		128	瑞芳天主堂	2,500		王堂	0,000
	財團法人臺		129	李淑敏	1,000	164	邱淑宜	500
	北市聖佳蘭		130	劉景太	4,000	165	鄭祈富	500
95	先開懷社會	10,000	131	鄭重熙	3,000	166	中壢耶穌聖	8,451
	福利慈善基 金會		132	謝天龍	3,000		心堂	
			133	李國強	5,000	167	大溪天主堂	5,000
96	任綠霞	2,000	134	田谷千重子	1,000	168	姜安智	2,000
97	郭書翰	2,000	135	楊景明	10,000	169	林志強	1,000
98	王進富	500	136	張又青	1,000	170	葛煌輝	500
99	金山天主堂	1,940	137	問嘉玲	300	171	吳春芳	500
100	三芝天主堂	1,100	138	莊荷華	2,000	172	林志偉	500
101	蔣興強	10,000	139	林超揚	1,000	173	施阿鳳	600
102	葉千瑜	5,000	140	鄭佳欣	200		魏月嬌	200
103	黄郁明	5,000	141	黄金瑜	1,000	175	林秀蘭	1,000
104	趙培宏	2,000	142	頭台英	200	4=-	財團法人天	40.00-
105	劉國珍	2,000	143	鄒國英	10,000	176	主教聖神傳 教會	10,000
106	王祥亦	2,000	144	王明燦	5,000	_		
107	胡潔燕	100	145	康碧碹	3,000	177	桃園聖母聖	22,912
108	邱淑芬	5,000	146	三峽天主堂	1,700		心堂	, -

178	竹北天主堂	1,500	202	張路加	2,000	235	張賢德	10,000
	天主教耶		203	朱惠卿	2,000	236	谷玉珍	1,000
179	穌會-水田	7,000	204	陳柏良	500	237	水湳天主堂	19,792
	堂.石磊堂		205	亞加大	300	238	豐原天主堂	6,700
400	天主教耶穌	C 705	200	中壢新明聖	4 700	239	霧社天主堂	2,800
180	會-秀巒堂	6,735	206	安多尼堂	1,700	240	李文賢	1,000
181	胡宏松	200	207	桃園十一份	600	241	黄雅埼	200
182	郭麗芬	500	207	天主堂	600	242	南屯天主堂	6,000
183	鄭盛文	500	208	金傳恆	2,000	243	張希良	5,000
184	無名氏-新竹	1,300	209	商蕙莊	1,000	244	李麗娟	5,000
104	聖神堂	1,300	210	崔珍妮	1,000	245	龔蓓娟	1,000
185	楊梅法蒂瑪	3,000	211	鄭天民	1,000	246	陳春蘭	3,000
100	天主堂	3,000	212	何翊	1,000	247	蘇惠敏	1,000
186	普慈方濟修	3,000	213	楊國英	300	248	梁曉渤	500
100	女會	0,000	214	桃園聖體堂	5,200	249	徐銘鴻	6,000
187	梅超	300	215	范鈺璇	1,000	250	彭湘君	1,000
188	黄百琦	200		財團法人天		251	彭子軒	1,000
189	陳燕雪	800	216	主教瑪利亞 方濟各傳教		252	楊德雄	1,000
190	林秀英	200	210			253	饒美景	10,000
191	財團法人天	4,000		女修會		254	張珍田	1,000
	主教耶穌會	.,000	217	盧國雄	1,000	255	后里天主堂	3,200
192	邱耀宗.邱淑	5,000	218	王秀云	500	256	清水天主堂	13,800
.0_	宜		219	南崁天主堂	1,100	257	沙鹿天主堂	5,700
193	張枝壬	2,000	220	周大曉	2,000	258	太平天主堂	900
194	汪甲一	1,000	221	復興天主堂	1,700	259	太平天主堂	1,000
195	陳秋連	1,300	222	熊文綵	2,000	260	劉祖霞	200
	無名氏-桃園		223	李志宏	1,000	261	台中主教座	14,650
196	平鎮聖母無	1,000	224	李俊良	1,000		堂	
	玷之心天主 堂	,	225	李玲	1,000	262	東勢天主堂	2,500
	土		226	林春蘭	1,000	263	台中善牧堂	4,350
	無名氏-桃園		227	駱惠光	200	264	南投天主堂	2,200
197	平鎮聖母無	300	228	林玉紅	200	265	二水天主堂	2,100
	玷之心天主 堂		229	曾慶暾	1,000	266	聶健文	1,000
40.0			230	阮徐棠妹	1,000		無名氏-台中	
198	潘犀靈	10,000	231	趙如蘋	10,000	267	雙十路天主 堂	1,000
199	宋銀妹	500	232	潘紹勤	5,000	25.5		
200	賴剛哲	1,000	233	郭百垓	1,200	268	邱芳灈	20,000
201	張庭芸	3,232	234	李仁壽	5,000	269	田中天主堂	5,200

070	復興路天主	0.400	305	王堉祥	400	327	楠梓聖家堂	1,850
270	堂	6,100	306	李沂繻	311	220	岡山聖文生	4 200
271	大甲天主堂	4,600	307	林映璇	200	328	天主堂	4,300
272	蘇秀華	2,000	308	侯君臺	300	329	李德偉	400
273	路蓮婷	1,000	309	余崇義	300	330	里港聖三堂	3,900
274	唐玉蓮	1,000	310	蕭世宏	2,000	331	徐臣群	2,300
275	保美齡	1,000	311	李展光.李泰	100	332	彭張巧雲	1,200
276	潘承珠	1,000	311	德	100	333	成濤	2,000
277	陳林冰心	2,000	312	張聖坤	2,000	334	陳啟文	2,000
278	韓黃燕花	3,000	313	新基高級中	5,000	335	高雄聖道明	3,000
279	李佩璇	10,000	313	學	3,000	333	堂	3,000
280	張真能	20,000		財團法人台		336	范美麗	2,000
281	王雅珠	1,000		灣省桃園縣		337	田聰美	1,000
282	李鸞嬌	3,000	314	桃園市天主 教沙爾德赫	6,000	338	羅袁幗英	500
283	蔡奇達	2,500		聖保祿修女		339	劉燦芬	3,000
284	蔡奇庭	2,500		會		340	李碧玉	1,000
285	潘翠琴	15,000	315	高雄耶穌聖	23,880	341	許斌剛	5,000
286	邱秋鶯	5,000	313	名堂	23,000	342	林淑慧	500
287	財團法人天	1,000		高雄市法蒂		343	仁武天主堂	4,300
201	主教耶穌會	1,000	316	瑪聖母天主	12,000	344	高雄救世主	2,500
288	吳芝瑋	1,000		堂		011	天主堂	2,000
289	吳秋桂	5,000	317	高雄萬福天	6,000	345	賴志群	100
290	丁淑萍	300	017	主堂	0,000	346	鍾靜怡	500
291	賴朝海	2,000	318	左營聖女小	4,900	347	胡淑瓊	500
292	羅俊傑	1,000		德蘭天主堂	1,000	348	胡淑齡	500
293	林明俊	400	319	陳彩絨	3,000	349	胡瑞仁	2,000
294	王秀文	600	320	謝昆謀	2,000	350	謝芳鈞	900
295	田毓英	3,000	321	高雄桃源方	6,000	351	陳凌宇	300
296	郭翠蘭	1,200	021	濟堂	0,000	352	前鎮聖家堂	1,000
297	趙媛君	500	322	大寮聖尼各	4,200	353	吳家犖	2,000
298	塩水天主堂	1,100		老天主堂		354	何佩華	1,000
299	趙不凡	1,000	323	孫懋邦	600	355	天主教善導	1,000
300	無名氏-高雄	138,770	324	聖家獻女傳	3,000	000	之母堂	1,000
	教區			教修會	3,330	356	高雄聖味增	5,000
301	曾忠雄	2,000	325	南州聖瑪爾	1,500		徳堂	·
302	簡美星	10,000		定堂	.,550	357	廖俊彥	1,000
303	胡莉莎	2,000	326	鳳山耶穌善	5,300	358	紀珮瑜	500
304	潘惠卿	10,000		牧堂	2,000	359	李德珍	1,000

360	梅洪居賞	3,000		財團法人天			財團法人台	
361	財團法人天 主教玫瑰道	2 000	367	主教味噌爵		344	東縣天主教 聖十字架慈 愛修女會	750
	明傳教傳教	2,000	368	無名氏-花蓮	227,641		変修女曾	
	修女會		000	教區	227,041	345	雷福五	1,000
362	林英玨	1,000	369	周克原	1,000	346	台東金崙堂	3,600
363	楊明翰	500	340	張幸珠	1,000	347	台東大溪堂	3,550
364	潮州天主堂	2,000	341	孫美娥	1,200	348	台東多良堂	1,950
365	張涵鈺	500	342	馬忠榮	1,000	349	台東土坂堂	1,925
366	許勝雄	20,000	343	林美子	2,000		合 計	1,676,417

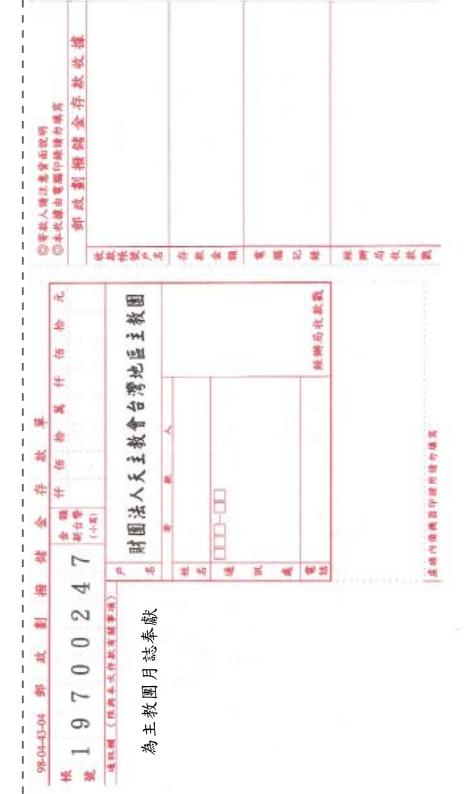
天主教會台灣地區主教團<mark>原住民牧靈福傳</mark>捐款徵信芳名錄

徵信日期:101年1月1日~12月31日 **金 額**:柒拾陸萬柒仟玖佰零柒元整

1	藍功堯	4,000	19	孟欣	300	38	李瑛	5,000
2	盧信吉	2,000	20	陳小娥	1,000	39	吳桃源	500
	溝子口天主		21	吳芝芳	1,000	40	林奕菁	1,000
3	堂	3,000	22	陳文生	1,000	41	陳阿好	3,000
4	楊佑國	3,000	23	吳芳贊	500	42	林聰德	1,000
5	黃小蘭	1,000	24	三芝天主堂	2,810	43	曾重富	1,000
6	林少玲	1,000	25	金山天主堂	5,105	44	曾淑鑾	1,000
7	甄書芳	1,000	26	内湖天主堂	22,000	45	沈小芸	600
8	梁偉莉	2,000	27	王純一	2,000	46	王瑀玲	500
9	張又青	2,000	28	聖女小德蘭	14,400	47	賴玉花	300
10	趙培如	2,000	20	天主堂	14,400	48	石牌天主堂	7,600
11	李永賢	3,000	29	長安天主堂	3,000	49	祝吳超群	2,000
12	鄒正道	3,000	30	士林天主堂	4,400	50	范宜平	2,000
13	竹東無玷聖	14,441	31	廖美玲	500	51	李麗安	1,000
13	母堂	14,441	32	王素華	500	52	魏玎玲	1,000
14	淡水法蒂瑪	3,750	33	曾祥光	300	53	蕭卓慧	1,000
	天主堂	3,730	34	三峽天主堂	3,200	54	劉秀妹	1,000
15	郭書翰	2,000	35	板橋聖若望	500	55	黃鵬瑞	500
	財團法人天		33	天主堂	300	56	溫世雄	500
16	主教耶穌會-	6,955	36	魏金媛	1,000	57	岳魁石	3,000
	古亭堂			財團法人天		58	賀培鑫	2,000
17	袁陳詠芬	1,000	37	主教耶穌會-	7,200	59	蘆洲天主堂	4,000
18	鄒國英	3,000		台北聖家堂		60	景美聖神堂	2,200

	基隆聖母升		92	劉芳男	1,000			
61	天堂	6,000	93	江甘秋	500		財團法人天主教耶穌會-	
	大理街天主		94	邱淑宜	500	117	竹東下公館	1,945
62	堂	4,100		僑愛法蒂瑪			若瑟堂	
63	蔡淑昭	1,000	95	天主堂	8,445		孫慈女.曾慶	
64	黄嘉莉	500	96	桃園聖體堂	5,700	118	歌念女.盲燰	5,000
65	張麗玉	1,000		大溪聖方濟		119	唐台英	5,000
66	夏孝華	1,000	97	文 堂	4,000		財團法人天	.,
67	社子天主堂	2,000		財團法人天		120	対 圏 広 八 へ主 教 耶 穌 會 -	1,000
68	高嘉菊	1,000	98	主教耶穌會-	6,540		清泉天主堂	·
	松仁路聖三			尖石秀巒		121	戴文	3,000
69	天主堂	7,700		財團法人天				
70	南港天主堂	3,500	99	主教耶穌會-	3,600		新竹縣寶山 鄉雙溪天主	
	台北主教座	0.400		尖石那羅		122	教聖母聖心	1,100
71	堂	2,100	100	葛煌輝	1,000		堂	
72	永春天主堂	200	101	吳春芳	1,000	123	主知名	500
73	曹馨云	2,000	102	内壢天主堂	1,100	104	新竹聖彌額	7.750
74	新竹聖保祿	4 000	103	何金章	5,000	124	爾堂	7,756
74	堂	1,000		新竹教區附			桃園平鎮聖	
75	財團法人天	2,000	104	設加爾默羅	4,490	125	母無玷之心	2,200
75	主教德來會	2,000		聖母堂			天主堂	
76	中壢市耶穌	12,300	105	吳廖鬧珠	1,000		新竹市聖母	
/6	聖心堂	12,300	106	陳方華	1,200	126	聖心主教座	19,640
77	新竹聖神堂	5,034	107	曾富蓮	1,000		堂	
78	鄭天民	2,000	108	柳蘭英	200	127	苗栗聖亞納	1,300
79	商蕙莊	1,000	109	張路加	1,000	121	天主堂	1,000
80	龍潭聖家堂	2,200	110	中壢新明聖	6,300	128	孫文龍	200
81	林志偉	500	110	安多尼堂		129	何翊	1,000
82	田麗雲	1,000	111	宋銀妹	500	130	芎林耶穌聖	2,350
83	宋愛珠	2,000	112	桃園聖母聖	30,000		心堂	
84	鄭源芳	300		心堂	23,200	131	竹北天主堂	2,000
85	陳春美	400	113	楊梅埔心聖	1,400	132	新竹聖若瑟	3,700
86	林翠霞	500		若瑟堂	·		堂	
87	邱玉珠	500	114	鄒菲菲	1,000	133	林真玉	3,000
88	林家榮	100	115	陳建華	1,000	134	無名氏-新竹	12,500
89	顏露徳	1,000		財團法人天			教區	
90	李蘭英	500	116	主教耶穌會-	14,000	135	陳福圳	300
91	李蘭芬	1,000		水田.石磊堂		136	溪州天主堂	2,100

	台中市私立		169	岡山聖文生	5,400	191	韓榮玉	719
137	育仁國民小	2,000	108	天主堂	5,400	192	謝芳鈞	1,000
	學		170	高雄聖加大	3,000	193	王綉香	881
138	豐原天主堂	2,000	170	利納天主堂	3,000	194	施德君	500
139	台中雙十路 天主堂	7,000	171	財團法人中 華道明會	10,000	195	天主教善導 之母堂	4,900
140	貝承文	500	172	高雄耶穌聖	10,930	196	仁武天主堂	1,000
141	魯淑嫻	100	172	名堂	10,930	197	來義鄉聖保	22,404
142	吳經民	6,000	173	高雄法蒂瑪	10,000	197	祿天主堂	22,404
143	北斗天主堂	2,100	173	聖母堂	10,000		三地門堂區-	
144	沙鹿天主堂	500	174	楠梓聖家堂	2,250	198	青山聖神降	3,300
145	曲冰天主堂	6,092	175	青島村聖若	1,000		臨堂	
146	地利天主堂	9,560	173	瑟堂	1,000	199	三地門堂區-	2,500
147	中興新村天	4,100	176	内埔天主堂	4,200	133	賽嘉君王堂	2,500
	主堂	,	177	里港聖三天	1,500		三地門堂區-	
148	金文慧	1,500		主堂	·	200	安坡聖若瑟	1,000
149	蘇秀華	1,000	178	高曾勤	100		勞工堂	
150	徐潤安	500	179	大寮聖尼各	2,000	201	前鎮聖家堂	3,200
151	楊睿雲	500	.,,	老天主堂	2,000	202	聖味增德天	3,300
152	隋德蘭	200	180	財團法人天	2,000		主堂	
153	清水天主堂	12,000		主教聖家會	_,000	203	滿庭芳	1,000
154	林嘉珍	1,000	181	高雄耶穌聖	1,000	204	南州聖瑪爾	1,080
155	無名氏-嘉義	67,510		體堂	.,550	_,.	定堂	.,550
	教區		182	左營聖女小	3,460	205	無名氏-高雄	35,400
156	賀紹欽	3,000		德蘭天主堂	·		教區	
157	王美雪	1,500	183	陳彩絨	3,000	206	林新沛	2,000
158	鹽水天主堂	3,000	184	謝昆謀	2,000	207	野銀天主堂	1,500
159	薛梅	2,000	185	鳳山耶穌善	4,700	208	台東金崙堂	3,280
160	吳芝瑋	1,000		牧堂		209	台東大溪堂	4,800
161	盧曼玲	1,000	186	潮州天主堂	2,000	210	台東多良堂	1,720
162	韋伊青	10,000	187	耶穌聖心使	1,000	211	台東土坂堂	2,550
163	盧柏廷	2,000		徒會	·	212	玉里玫瑰天	5,000
164	劉華鼐	10,000	١	財團法人天			主堂	
165	王秀文	600	188	主教味噌爵 會	9,310	213	金門聖心堂	2,700
166	新營天主堂	3,100					總計	767,907
167	林園天主堂 新基高級中	1,000	189	高雄救世主 天主堂	1,900			
168	學	5,000	190	盧幽枝	1,000			
	•							



發 行 所:財團法人天主教會台灣地區主教團

發 行 人:洪山川

主 編:主教團祕書處

地 址: 10672 台北市安居街 39 號

郵政劃撥: 19700247

戶 名:財團法人天主教會台灣地區主教團

電 話:(02)2732-6602

傳 真: (02) 2732-8603

Website: www.catholic.org.tw

E m a i I : bishconf@catholic.org.tw

印刷所:至潔有限公司

電 話:(02)2302-6442

出版日期:2013年06月